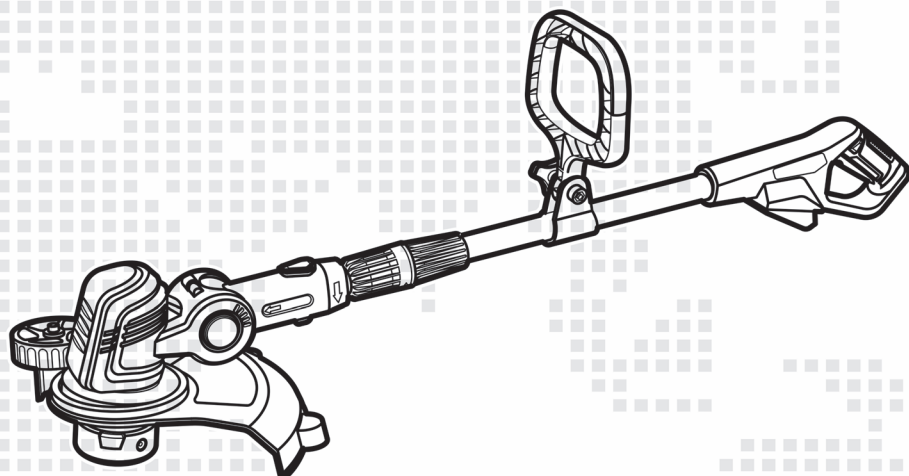




de Originalbetriebsanleitung

en Original instructions

fr Notice originale

it Istruzioni originali

es Manual original

pt Manual original

tr Orijinal işletme talimatı

pl Instrukcja oryginalna

cs Původní návod k používání

sk Pôvodný návod na použitie

ro Instrucțiuni originale

bg Оригинална инструкция

el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

ru Оригинальное руководство по эксплуатации

ua Оригінальна інструкція з експлуатації

lt Originali instrukcija

kz Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

ar دليل المستخدم الأصلي

fa دفترچه راهنمای اصلی

Especificaciones de la herramienta eléctrica

Cortadora de césped inalámbrica		CT29012HX
Código de la herramienta eléctrica		697793
Tensión de la batería	[V]	20 *
Velocidad de giro en vacío	[min ⁻¹]	7500
Ancho del área de corte	[mm] [pulgadas]	254 / 305 10" / 12"
diámetro de la línea de corte	[mm] [pulgadas]	1,6 1/16"
Peso	[kg] [lb]	1,9 4.19
Presión acústica	[dB(A)]	—
Potencia acústica	[dB(A)]	—
Vibración ponderada	[m/s ²]	—

* La tensión inicial máxima de la batería (medida sin carga de trabajo) es de 20 Voltios. La tensión nominal es de 18 Voltios.

Información sobre ruidos



Tome medidas adecuadas para proteger sus oídos cuando la presión acústica exceda el valor de 85 dB(A).

CE Declaración de conformidad

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto descrito en los "Especificaciones de la herramienta eléctrica" cumple con todas las disposiciones correspondientes de las directivas 2006/42/EC inclusive sus modificaciones y esta en conformidad con las siguientes normas:
EN 50636-2-91:2014,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019 + A15:2021.

Gerente de certificación

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Suiza, 27.04.2023



ADVERTENCIA - ¡Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones!

Reglas de seguridad generales



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones y especificaciones suministrados con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento

de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y / o lesiones graves. **Conserve todas las advertencias e instrucciones para referencia en el futuro.** El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica accionada por la red eléctrica (con cable) o a una herramienta eléctrica accionada por batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras dan lugar a accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y espectadores mientras maneja una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad frente a la electricidad

- **El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las características técnicas del enchufe macho en materia. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene descarga a tierra.

- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica.** Mantenga el cable alejado de calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.**
- **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un alargue adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si el uso de una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda es inevitable, utilice un suministro protegido de dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica. ¡NOTA! El término "dispositivo de corriente residual (RCD)" puede sustituirse por el término "interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI)" o "disyuntor de fuga a tierra (ELCB)".
- **¡Advertencia!** Nunca toque las superficies metálicas expuestas en la caja de velocidades, el protector, etc., porque si se tocan las superficies metálicas se verán afectadas por la onda electromagnética y se causarán lesiones o accidentes potenciales.

Seguridad personal

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica.** No use una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de inatención al operar herramientas eléctricas puede producir lesiones personales graves.
- **Use equipo de protección personal. Siempre lleve protección ocular.** Equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protección auditiva usados para condiciones apropiadas reducirán las lesiones personales.
- **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y / o el bloque de baterías, recoger o transportar la herramienta.** Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectar las herramientas eléctricas con el interruptor en encendido da lugar a accidentes.
- **Saque cualquier llave de ajuste o llave de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica.** Si se deja una llave de ajuste o llave de tuercas unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica se pueden producir lesiones personales.
- **No adopte una postura forzada. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Use ropa adecuada. No use prendas sueltas o joyas.** Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y utilicen correctamente.** El uso del dispositivo para la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- **No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de herramientas le permita ser complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- **¡Advertencia!** Las herramientas eléctricas pueden producir un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede interferir en algunas circunstancias con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos consultar a su médico y al fabricante de implantes médicos antes de operar esta herramienta eléctrica.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- Las personas con aptitudes psicofísicas o mentales disminuidas, así como los niños no pueden operar la herramienta eléctrica, si no son supervisados o instruidos sobre el uso de la herramienta eléctrica por una persona responsable de su seguridad.
- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.
- **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- **Mantenimiento de las herramientas eléctricas** Compruebe si la herramienta está desalineada, si las piezas móviles están atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por el mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- **Mantenga las herramientas de corte, afiladas y limpias.** Las herramientas de corte adecuadamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a empastarse y más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de las herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría producir una situación peligrosa.

- **Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y las superficies de agarre resbaladizas no permitan un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Tenga en cuenta que cuando utilice una herramienta eléctrica debe sostener la manija auxiliar correctamente, esto es útil para controlar la herramienta eléctrica. Por lo tanto, sostenerla de manera adecuada puede reducir el riesgo de accidentes o lesiones.

Uso y cuidado de la herramienta a batería

- **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de bloque de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro bloque de batería.
- **Utilizar las herramientas eléctricas únicamente con los bloques de baterías específicamente designados.** El uso de otros bloques de baterías puede crear un riesgo de lesiones y fuego.
- **Cuando el bloque de baterías no esté en uso, mantenerlo alejado de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, claves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión de un terminal al otro.** El cortocircuito de los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- **Bajo condiciones abusivas, se puede expulsar líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- **Evitar encendidos involuntarios. Asegurarse de que el interruptor de encendido / apagado esté en la posición de apagado antes de insertar el bloque de baterías.** Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor encendido / apagado o insertar el bloque de baterías en las herramientas eléctricas con el interruptor en encendido da lugar a accidentes.
- **No abrir las baterías.** Peligros del circuito.
- **En caso de daños y uso indebido de la batería, pueden emitirse vapores. Proporcionar aire fresco y buscar ayuda médica en caso de quejas.** Los vapores pueden irritar el sistema respiratorio.
- **Cuando la batería esté defectuosa, el líquido puede escapar y entrar en contacto con componentes adyacentes.** Revisar las piezas correspondientes. Limpiar dichas piezas o reemplazarlas si es necesario.
- **Proteger la batería contra el calor, por ejemplo, también contra la irradiación solar continua y el fuego.** Existe peligro de explosión.



¡ADVERTENCIA! Leer todas las instrucciones y advertencias de seguridad.

- **Proteger el cargador de batería de la lluvia y la humedad.** La penetración de agua en un cargador de batería aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **No cargar otras baterías.** El cargador de batería sólo es adecuado para cargar baterías de iones de litio dentro del rango de tensión indicado. De lo contrario, existe peligro de incendios y explosión.
- **Mantener el cargador de batería limpio.** La contaminación puede causar peligro de descarga eléctrica.

- **Revisar el cargador de la batería, el cable y el enchufe siempre antes de usarlos.** No utilizar el cargador de batería cuando se detecten defectos. **No abrir el cargador de baterías por su cuenta, hacer que se repare sólo por personal calificado que utilice repuestos originales.** Los cargadores, los cables y los enchufes dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **No utilizar el cargador de baterías en superficies fácilmente inflamables (por ejemplo, papel, textiles, etc.) o en ambientes combustibles.** Existe peligro de incendio debido al calentamiento del cargador durante la carga.

Servicio

- **Haga reparar su herramienta eléctrica por personal de reparación calificado que use solamente piezas de repuesto idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.**

Guías de seguridad durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica

Antes de comenzar la operación

- La herramienta eléctrica debe ser operada únicamente por una persona debidamente familiarizada con el uso y mantenimiento de la misma y capaz de demostrar la habilidad para operarla correctamente.
- Queda expresamente prohibido el uso de la herramienta eléctrica por parte de niños o adolescentes.
- No opere la herramienta eléctrica con malas condiciones climáticas, niebla espesa, viento fuerte, lluvia o nieve, ya que pueden generarse peligros adicionales durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica (caídas en suelo resbaladizo, etc.).
- Antes de encender la herramienta eléctrica, aleje manos y piernas de la línea de corte y también asegúrese de que la línea de corte no esté en contacto con ningún objeto.
- Tenga cuidado con las lesiones al usar un cuchillo para acortar la línea de corte.
- Inspeccione minuciosamente la parcela en la que trabajará. Quite toda piedra, adherencia, cable y también otros cuerpos extraños; pueden salir arrojados por la línea de corte y lastimar al operario o a transeúntes.
- Durante el funcionamiento, no se permiten transeúntes ni animales en un radio de 15 m. Apague la herramienta eléctrica cuando se acerque cualquier transeúnte o animal.
- Se prohíbe todo uso de la herramienta eléctrica con protectores de seguridad dañados o desmantelados. No opere la herramienta eléctrica si no está correctamente ensamblada o pasó por cambios no aprobados.
- Verifique el carrete con la línea de corte visualmente en forma periódica para ver si hay deformaciones, grietas, astillados, etc. No opere la herramienta eléctrica si el carrete con la línea de corte está dañado.
- Use solo la línea de corte recomendada. Queda expresamente prohibido instalar cable de metal en lugar de la línea de corte recomendada.



El operador o propietario de la herramienta eléctrica será responsable de los posibles accidentes o daños que se puedan causar a terceras personas o a sus bienes.

Durante el funcionamiento

- Use siempre medios de protección individual: anteojos o protector para el rostro, protectores para los oídos, ropa de textura densa, calzado robusto con suelas antideslizantes. Nunca trabaje con pantalones cortos o calzado abierto.
- Preserve la posición estable durante el trabajo y sostenga la herramienta eléctrica con ambas manos. No deje que las asas se pongan aceitosas y nunca opere la herramienta eléctrica con una sola mano.
- Debe estar a un pie de distancia mientras trabaja.
- Si trabaja en pendiente, muévase como sea más seguro.
- No opere la herramienta eléctrica por encima del nivel de su cintura.
- No deje que la herramienta eléctrica se sobrecaliente con el uso prolongado.
- Está prohibido usar la herramienta eléctrica como cortadora de setos.
- Está prohibida toda operación cerca de vallas de alambre o alambres estirados.
- Si, durante la operación de la herramienta eléctrica, algo se lastima en la línea de corte (por ejemplo: una soga o cable), apáguela de inmediato. Quite el defecto e inspeccione con cuidado las piezas de la herramienta eléctrica; queda expresamente prohibido continuar trabajando si están dañadas las piezas de la herramienta eléctrica.

Después de terminar la operación

- Se permite quitar la herramienta eléctrica del lugar de trabajo solo después de apagar y detener totalmente la línea de corte.
- Almacene la herramienta eléctrica en un lugar protegido de la humedad y fuera del alcance de los niños.

Símbolos usados en el manual

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual de instrucciones, recuerde sus significados. La interpretación correcta de los símbolos le permitirá el uso correcto y seguro de la herramienta eléctrica.

Símbolo	Significado
	Etiqueta con número de serie: CT ... - modelo; XX - fecha de fabricación; XXXXXXX - número de serie.
	Lea todas las reglas e instrucciones de seguridad.

Símbolo	Significado
	Use: • casco; • gafas de seguridad; • protectores para los oídos.
	Use una máscara antipolvo.
	Use guantes de protección.
	Use botas protectoras.
	No trabaje bajo la lluvia.
	Mantenga manos y pies alejados de la línea de corte.
	No caliente la batería por encima de 45°C. Protéjala de una exposición prolongada al rayo de sol directo.
	No deseche la batería en un recipiente de basura doméstica.
	No deseche la batería en el fuego.
	Proteja la batería de la lluvia.
	Tiempo de carga de la batería.
	Dirección del movimiento.
	Dirección de la rotación.
	Bloqueado.
	Desbloqueado.

Símbolo	Significado
	Prohibido.
	Tenga cuidado con los objetos que pueden salir volando.
	Tenga cuidado con el retroceso.
	Durante el funcionamiento, no se permiten transeúntes ni animales en un radio de 15 m.
	Atención. Importante.
	Un signo que certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de las directivas de la UE y las normas armonizadas de la UE.
	Información útil.
	No deseche la herramienta eléctrica en un recipiente de basura doméstica.

Designación de la herramienta eléctrica

La cortadora de césped sin cables es para cortar el césped en parcelas de jardines. El funcionamiento a batería las hace móviles (no es necesario conectarlas a la red de electricidad).

Las funciones especiales de las cortadoras de césped son su bajo peso y maniobrabilidad, que permite operarlas en áreas remotas y en espacios confinados. La herramienta eléctrica está diseñada para usuarios diestros únicamente.

Componentes de la herramienta eléctrica

- 1 Cabezal
- 2 Rueda
- 3 Cuchilla para acortar la línea de corte
- 4 Ranuras de ventilación
- 5 Bobina con la línea de corte (armada) *
- 6 Interruptor de encendido / apagado
- 7 Botón de bloqueo

- 8 Asa
- 9 Asa adicional
- 10 Tubo telescópico (parte no movable)
- 11 Buje de bloqueo del tubo telescópico
- 12 Tubo telescópico (parte movable)
- 13 Tecla de bloqueo del cabezal
- 14 Tecla de bloqueo del tubo telescópico
- 15 Cubierta protectora (armada)
- 16 Tornillo de la cubierta protectora
- 17 Soporte
- 18 Tuerca mariposa
- 19 Perno
- 20 Tornillo de la cuchilla para acortar la línea de corte
- 21 Bloqueo de la batería *
- 22 Batería *
- 23 Cargador *
- 24 Indicador *
- 25 Etiqueta del cargador *
- 26 Indicadores del estado de la carga de batería *
- 27 Botón de control del estado de carga de batería *
- 28 Cubierta de la bobina *
- 29 Pestillo
- 30 Bobina *
- 31 Cuerpo de la bobina *
- 32 Tecla de alimentación de la línea de corte *

* Accesorios

No todos los accesorios fotografiados o descritos están incluidos en el envío estándar.

Instalación y regulación de los elementos de la herramienta eléctrica

Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, saque la batería 22.



No apriete demasiado los elementos de ajuste para evitar / añar el hilo.

Montaje / desmontaje de la cubierta protectora (ver fig. 1)

- Instale la cubierta protectora **15** en el cabezal **1** (como se muestra en la fig. 1) y fíjela con ayuda de los tornillos **16**. Ajuste los tornillos **16** con un destornillador.
- Las operaciones de desarmado se hacen en secuencia inversa.



Al hacer operaciones de montaje, tenga cuidado de no lastimarse con la cuchilla 3.

Montaje / desmontaje / ajuste del asa adicional (ver fig. 2-3)

- Instale el soporte **17** y el asa adicional **9** en la parte no movable del tubo telescópico **10** (ver fig. 2.1) y fíjelos con ayuda de la tuerca mariposa **18** y el perno **19** (ver fig. 2.2).
- Ajuste la tuerca mariposa **18** mientras sostiene el perno **19** con la llave Allen (ver fig. 2.2).
- Para cambiar de posición el asa adicional **9**:
 - afloje la tuerca mariposa **18** (ver fig. 3.1);

- mueva el asa adicional **9** como se muestra en la figura 3.2-3.3;
- ajuste el tornillo mariposa **18** (ver fig. 3.1).
- Las operaciones de desarmado se hacen en secuencia inversa.

Ajuste del tubo telescópico (ver fig. 4-5)

- Para cambiar la longitud del tubo telescópico:
 - afloje el buje de bloqueo **11** (ver fig. 4.1);
 - mueva la parte móvil del tubo telescópico **12** como se muestra en la fig. 4.2;
 - ajuste el buje de bloqueo **11**.
- Para cambiar el ángulo de inclinación del tubo telescópico:
 - oprima y mantenga presionada la tecla de bloqueo **14** (ver fig. 5.1);
 - cambie el ángulo de inclinación del tubo telescópico como se muestra en la fig. 5.2 (puede fijarse en 5 posiciones);
 - suelte la tecla de bloqueo **14**.

Rotación del cabezal (ver fig. 6)

- Oprima y mantenga presionada la tecla de bloqueo **13** y rote el cabezal **1** como se muestra en la fig. 6.
- Suelte la tecla de bloqueo **14**.

Ajuste de la cuchilla para acortar la línea de corte (ver fig. 7)

Puede cambiar el ancho de área de corte; para esto, tiene que fijar la cuchilla **3** en una de dos posiciones, ver fig. 7.1 o 7.2.

- Cuando la cuchilla **3** está en posición como se muestra en la fig. 7.1, el ancho de corte es 305 mm.
- Cuando la cuchilla **3** está en posición como se muestra en la fig. 7.2, el ancho de corte es 254 mm.
- Desenrosque los dos tornillos **20** (ver fig. 7.1 o 7.2).
- Fije la cuchilla **3** en la posición deseada.
- Atornille ambos tornillos **20**.



Al hacer operaciones de montaje, tenga cuidado de no lastimarse con la cuchilla 3.

Procedimiento de carga de la batería de la herramienta eléctrica



La herramienta eléctrica puede utilizarse sin la batería 22 y el cargador 23. Antes del primer uso, la batería 22 se debe cargar completamente.

Proceso de carga (ver fig. 8, 12)

- Presione el bloqueo de la batería **21** y retire la batería **22** (ver fig. 8.1).
- Conecte el cargador **23** al suministro de energía.
- Inserte la batería **22** en el cargador **23** (ver fig. 8.2).
- Después de la carga, desconecte el cargador **23** del suministro de energía.
- Retire la batería **22** del cargador **23** y monte la batería **22** en la herramienta eléctrica (ver fig. 8.3).

Indicadores del cargador (ver fig. 9)

Los indicadores del cargador **24** informan sobre el proceso de carga de la batería **22**. Las señales de los indicadores **24** se muestran en la etiqueta **25** (ver fig. 9).

- Fig. 9.1 - (el indicador verde está iluminado, la batería **22** no está colocada en el cargador **23**) - el cargador **23** está conectado a la red eléctrica (listo para cargar).
- Fig. 9.2 - (el indicador verde está parpadeando, la batería **22** está colocada en el cargador **23**) - la batería **22** se está cargando.
- Fig. 9.3 - (el indicador verde está iluminado, la batería **22** está colocada en el cargador **23**) - la batería **22** está completamente cargada.
- Fig. 9.4 - (el indicador rojo está iluminado, la batería **22** está colocada en el cargador **23**) - el proceso de carga de la batería **22** se ha interrumpido debido a una temperatura inadecuada. Cuando las condiciones de temperatura sean normales, el proceso de cargar se reanudará.
- Fig. 9.5 - (el indicador rojo está parpadeando, la batería **22** está colocada en el cargador **23**) - el proceso de carga de la batería **22** se ha interrumpido debido a un fallo en la misma. Sustituya la batería defectuosa **22** está prohibido su posterior uso.



Durante el proceso de carga, la batería 22 y el cargador 23 se calientan, esto es un proceso normal.

Funcionamiento inicial de la herramienta eléctrica

Antes de comenzar el trabajo, asegúrese de revisar lo siguiente:

- que el montaje sea el correcto y la confiabilidad de la fijación de todos los elementos de la herramienta eléctrica;
- ausencia de daños a los elementos de la herramienta eléctrica.

Encendido / apagado de la herramienta eléctrica

Antes de comenzar la operación

- Instale la batería **22** en la herramienta eléctrica como se describe arriba.
 - Sostenga la herramienta eléctrica con la mano derecha en el asa **8** y la izquierda en el asa adicional **9**.
- Nota: mantenga un agarre firme con ambas manos durante la operación.**
- Asegúrese de que la línea de corte no pueda entrar en contacto con objetos o con su cuerpo.

Encender:

Para encender la herramienta eléctrica, presione el botón de desbloqueo **7** y mientras lo mantiene en posición, presione el interruptor de encendido / apagado **6**.

Apagar:

Para apagar la herramienta eléctrica, suelte el botón del encendido / apagado **6**.

Características de diseño de la herramienta eléctrica



Algunas de las características de diseño que se describen a continuación son específicas de la batería 22.

Protección de temperatura (ver fig. 10.1)

El sistema de protección de temperatura permite desactivar automáticamente la herramienta eléctrica en caso de exceso de carga o cuando la temperatura de la batería 22 excede los 80°C. El sistema garantiza la protección de la herramienta eléctrica contra daños en caso de incumplimiento de las condiciones de operación. Cuando este sistema de protección está activado, los indicadores 26 parpadearán como se muestra en la fig. 10.1 durante 3 segundos.

Protección contra sobrecalentamiento (ver fig. 10.1)

El sistema de protección contra sobrecalentamiento del motor apaga automáticamente la herramienta eléctrica en caso de sobrecalentamiento. En este caso, deje que la herramienta eléctrica se enfríe antes de volver a encenderla. Cuando este sistema de protección está activado, los indicadores 26 parpadearán como se muestra en la fig. 10.1 durante 3 segundos.

Protección contra sobrecargas (ver fig. 10.1)

El sistema de protección contra sobrecargas del motor apaga automáticamente la herramienta eléctrica cuando se opera de una manera que provoca una corriente anormalmente alta. Cuando este sistema de protección está activado, los indicadores 26 parpadearán como se muestra en la fig. 10.1 durante 3 segundos.

Protección contra sobrecargas

La batería 22 está protegida por el sistema de seguridad contra descarga profunda. En caso de descarga completa, la herramienta eléctrica se desconecta automáticamente. **Atención: no intente encender la herramienta eléctrica cuando el sistema de protección está activado, la batería 22 puede dañarse.**

Indicadores del estado de carga de la batería (ver fig. 10.2)

Al pulsar el botón 27 los indicadores 26 mostrarán el estado de carga de la batería 22 (ver fig. 10.2).

Tubo telescópico

La capacidad de cambiar la longitud, como también el ángulo de inclinación del tubo telescópico, permite ajustar la longitud de la herramienta eléctrica según la altura del usuario.

Cabezal giratorio (ver fig. 13)

La capacidad de oscilación del cabezal 1 permite usar la herramienta eléctrica para recortar bordes del césped (ver fig. 13).

Recomendaciones sobre el funcionamiento

Recomendaciones generales (ver fig. 11)

- Previo al inicio de los trabajos, asegúrese de que no haya obstáculos en la parcela, es decir, piedras, raíces que sobresalgan del suelo, mangueras de agua, artículos diversos tirados en el jardín. Esto puede hacer que se caiga, por lo que aconsejamos tenga cuidado.
- Siempre sostenga la herramienta eléctrica firmemente por las asas con ambas manos.
- La herramienta eléctrica se sostendrá al lado derecho del cuerpo y a cierta distancia de este.
- Encienda la herramienta eléctrica como se describe anteriormente.
- Antes de empezar a operar, espere un tiempo a que la línea de corte llegue a la velocidad necesaria y empiece a cortar solo después de que suceda esto.
- Lentamente, muévase hacia adelante y corte el césped moviendo la herramienta eléctrica en péndulo a la derecha y a la izquierda dentro de un sector no mayor de 60° de ancho (ver fig. 11.1).
- Si trabaja en pendiente, muévase atravesándola (ver fig. 11.2).
- Corte el césped alto en varios movimientos.
- Si en el proceso de trabajo su intención es realizar alguna acción, como recolectar césped cortado, etc., asegúrese de apagar la herramienta eléctrica, y espere hasta que la línea de corte se detenga totalmente.

La recomendación especial al trabajar con línea de corte (ver fig. 12)

- La línea de corte se usa para cortar césped menos duro y también para cortar césped en lugares difíciles de acceder (cerca de paredes, alrededor de árboles, a lo largo de vallas, etc.).
- Puede usar diversas técnicas de operación según los resultados que desee obtener:
 - sostenga la herramienta eléctrica a un ángulo pequeño con el piso, trabaje con el extremo de la línea de corte y no presione la herramienta eléctrica con el piso (ver fig. 12.1); de este modo, el césped se cortará de forma cercana incluidas las zonas cerca de pared, aceras y árboles;
 - sostenga la herramienta eléctrica a pequeña distancia del piso y a pequeño ángulo de esta, el extremo de la línea de corte debe tocar el piso (ver fig. 12.2), de este modo, se cortará bien de cerca el césped. Tenga cuidado porque este modo aumenta el desgaste de la línea de corte;
 - también puede trabajar en lugares difícilmente accesibles (por ejemplo, debajo de los arbustos, bancos, etc.); la línea de corte debe estar paralela al piso (ver fig. 12.3), no presione el cuerpo de la bobina con el piso, ya que esto puede provocar daños o desgaste prematuro.



Atención: al rotar a alta velocidad, el extremo de la línea de corte puede dañar la corteza de los árboles, la pintura de la cerca, etc.

Recomendaciones especiales al trabajar en modo de recorte de bordes de césped (ver fig. 6, 13)

- Rote el cabezal 1 de la herramienta eléctrica como se describe arriba (ver fig. 6).

- Siempre sostenga la herramienta eléctrica firmemente por las asas **8** y **9** con ambas manos.
- La herramienta eléctrica se sostendrá al lado derecho del cuerpo y a cierta distancia de este.
- Encienda la herramienta eléctrica como se describe arriba.
- Antes de empezar a operar, espere un tiempo a que la línea de corte llegue a la velocidad necesaria y empiece a cortar solo después de que suceda esto.
- Coloque la rueda **2** en el borde del camino del jardín o cordón (ver fig. 13) y camine hacia adelante. La rueda **2** debe rodar por el borde del camino del jardín o cordón, mientras la línea de corte rota en plano vertical.
- Si en el proceso de trabajo su intención es realizar alguna acción, como recolectar césped cortado, etc., asegúrese de apagar la herramienta eléctrica, y espere hasta que la línea de corte se detenga totalmente.

Ajuste de la longitud de la línea de corte

Cada vez que se enciende la herramienta eléctrica, se libera automáticamente una pequeña pieza de la línea de corte de la bobina. Después de instalar una nueva bobina, debe sacar manualmente una pieza de la línea de corte de unos 15 cm de largo (ver descripción a continuación). El ajuste de la longitud de la línea de corte tiene lugar automáticamente con ayuda de la cuchilla **3**.

Mantenimiento de la herramienta eléctrica / medidas preventivas

Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, saque la batería **22.**

Instrucciones de mantenimiento de la batería

- Realice la carga oportunamente, antes de que la batería **22** esté completamente agotada. Detenga la operación en baja energía y cárguela inmediatamente.
- No sobrecargue la batería **22** cuando la misma esté completamente cargada, de lo contrario se acortará su vida útil.
- Cargue la batería **22** a temperatura ambiente de 10°C a 40°C (50°F a 104°F).
- Cargue la batería **22** cada 6 meses si estuvo sin funcionamiento durante un tiempo prolongado.
- Sustituya las baterías usadas a tiempo. La disminución de la producción o un tiempo de ejecución significativamente más corto de la herramienta eléctrica después de la carga, indica que la batería **22** se ha gastada y que se necesita reemplazarla. Se debe tener en cuenta que la batería **22** puede descargarse más rápido si los trabajos tienen con temperaturas inferiores a 0°C.
- En caso de almacenamiento sin uso durante un tiempo prolongado, se recomienda guardar la batería **22** a temperatura ambiente y se debe cargar al 50%.

Limpieza de la herramienta eléctrica

- Las superficies externas de la herramienta eléctrica se deben limpiar después de la operación con un trapo y un cepillo suave. No use sustancias cáusticas o

solventes para limpiar la herramienta eléctrica. Evite aceites en las asas.

- Apoye la herramienta eléctrica a un lado y limpie la superficie interior de la cubierta protectora **15**. Quite el césped atascado con ayuda de un raspador de madera o plástico.
- Sople el aire comprimido de la herramienta eléctrica por las ranuras de ventilación **4**.

Reemplazo de la bobina con línea de corte (ver fig. 14-15)

Cuando termina la línea de corte, es necesario instalar una nueva bobina **30** con línea de corte.

- Dé vuelta la herramienta eléctrica.
- Presione ambos pestillos **29** de la cubierta de la bobina **28** (ver fig. 14.1) y remueva la bobina vacía **30** (ver fig. 14.2).
- Instale la nueva bobina **30** con línea de corte (pasando el extremo de la línea de corte a través del inserto de metal en el cuerpo de la bobina **31**) y abroche la cubierta de la bobina **28** (ver fig. 15.1).
- Tire del extremo de la línea de corte y oprima el botón de alimentación **32**. Repita la operación varias veces hasta que se suelte la pieza de 15 cm de largo (ver fig. 15.2).

Envuelva la línea de corte sobre la bobina (ver fig. 14-16)

También puede envolver la línea de corte en la bobina **30**.

- Dé vuelta la herramienta eléctrica.
- Presione ambos pestillos **29** de la cubierta de la bobina **28** (ver fig. 14.1) y remueva la bobina vacía **30** (ver fig. 14.2).
- Corte una pieza de la línea de corte a la longitud deseada (ver fig. 16.1).
- Inserte el extremo de la línea de corte en el orificio lateral de la bobina **30** (ver fig. 16.2).
- Envuelva la línea de corte sobre la bobina **30** como se muestra en la fig. 16.3.
- Inserte el extremo de la línea de corte en la ranura en la parte superior de la bobina **30** (ver fig. 16.4).
- Instale la bobina **30** con línea de corte (pasando el extremo de la línea de corte a través del inserto de metal en el cuerpo de la bobina **31**) y abroche la cubierta de la bobina **28** (ver fig. 15.1).
- Tire del extremo de la línea de corte y oprima el botón de alimentación **32**. Repita la operación varias veces hasta que se suelte la pieza de 15 cm de largo (ver fig. 15.2).

Afilado de la cuchilla para acortar la línea de corte

Inspeccione la cuchilla **3** con regularidad y, si es necesario, afílela. Use un afilador plano para este fin. Reemplace la cuchilla **3** si está muy desgastada.

Servicio de post-venta y servicio de aplicaciones

Nuestro servicio de post-venta responde a sus preguntas sobre el mantenimiento y la reparación de su producto, así como también sobre los repuestos. La información sobre los centros de servicio, los diagramas de las piezas y sobre los repuestos también se puede encontrar en: www.crown-tools.com.

Cómo transportar las herramientas eléctricas

- Está terminantemente prohibido dejarlas caer para que no se produzca ningún impacto mecánico en el embalaje durante el transporte.
- Cuando se descarguen / carguen, no se permite usar ningún tipo de tecnología que funcione bajo el principio de sujeción de embalajes.

Baterías de Li-Ion

Las baterías de Li-Ion incorporadas están sujetas a los requisitos de la Legislación de mercaderías peligrosas. El usuario puede transportar las baterías por carretera sin más requisitos.

Cuando se transporta por terceros (por ejemplo: transporte aéreo o empresa de transportes), se deben observar los requisitos especiales sobre embalaje y etiquetado. Para preparar el elemento que se envía,

es necesario consultar a un experto en materiales peligrosos.

Envíe las baterías sólo cuando la carcasa esté en buen estado. Coloque cinta o tape los contactos abiertos y embale la batería de manera tal que no pueda moverse en el embalaje. Tenga también en cuenta las normativas nacionales que pueden ser más detalladas.

Protección del medio ambiente



Recicle las materias primas en lugar de eliminarlas como basura.

Las herramientas, los accesorios y el embalaje deberían seleccionarse para un reciclado cuidadoso del medio ambiente.

Las piezas de material plástico están marcadas para un reciclado selectivo.

Estas instrucciones están impresas sobre papel reciclado sin la utilización de cloro.